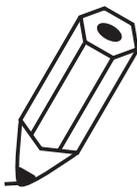


# わく わく まなびランド いよ



waku-waku



アンドリューの

## 国際交流日記 15

私は国際交流員として、文化についての話や国柄の比較・分析などをするに最も力を注いでいますが、仕事ではやはり、外国語指導助手のような役割を担うことが多いです。ですので、「外国語の親しみ方」「言語で異文化を感じる」という話題についてよく考えています。

「アンドリューは外国人の中で、割りと上手に日本語を…」と褒められるたびに、「どうすればペラペラになれたの?」と聞かれます。

私の場合は、大学生のときに夏季実習をきっかけに来日し、「聞いて覚える」という経験をしたことで上達しました。

世界についての知識を深めるためだけではなく、自分自身についてさらに理解を深めるために、そういった経験をするのを皆さんにも勧めたいです。

しかし、数か月間というやや長めの滞在をしないと有意義な経験を得にくいし、仕事や子育てなどの理由で、パッと行けない人が多いと思います。一般の人は、日常生活で外国語を使う機会が限られているという現実もあります。

そんな人の立場を考えると、なぜかフランス語との経験を思い出します。

知っている人が多いかもしれませんが、カナダでは、英語と共にフランス語も公用語とされています。昔、カナダには、イギリスとフランスの植民地があり、後者のほうがカナダの東部

に集中していました。いまでもフランス語を母国語とする国民が多く住んでいるこの地域は、現在のケベック州です。バンクーバーほど有名ではありませんが、皆さんはケベックのことを聞いたことがありますか？

「正式にバイリンガルの国」と評されるカナダでは、約35%の人が母国語以外の言語を話せており、どこの行政機関(医療、教育など)でも、英語とフランス語の両方で対応することが法律で保障されています。しかし、州によって大きな違いがあります。ケベック州では95%の人がフランス語を話せますが、英語を話せる人は40%です。カナダ全国でみると、97%の人が英語を話せますが、フランス語を話せる人はわずか7.5%です。故に、バイリンガルの国であっても、「バイリンガルの人たちが組成する国」とは言えないのではないかと思います。

学校で何年間も習わされたのに、全く話せない…。

そんな思いをする人たちに、だんだん同情できるようになりました。



この文章は、アンドリューさんが日本語で書いています。



子どもの悩み  
相談専用電話  
☎982-2602

青少年の非行、いじめ問題等子どもに関するさまざまな相談に専門の相談員が応じます。  
■12月の相談日 1日(火)、4日(金)、7日(月)、8日(火)、11日(金)、14日(月)、15日(火)、18日(金)、21日(月)、22日(火)、25日(金)  
■相談受付時間 8:30~17:15 ※赤字の日は8:30~12:00  
■問い合わせ 教育委員会社会教育課伊予市青少年センター(☎982-2602)

## 埋蔵文化財こども体験学習講座

### まがたま 勾玉づくりに挑戦したよ!

11月8日、中央公民館で、埋蔵文化財こども体験学習講座「勾玉づくり」が行われました。

当日は快い秋晴れの空のもと、市内の小学4・5年生約50人が参加し、世界に一つだけの勾玉を磨きあげました。

埋蔵文化財は、はるか昔の人たちからの時空を超えたプレゼントです。今を生きる私たちは、この“すてきな贈りもの”を、未来に生きる人たちへ残していけるように、大切にしていきたいものですね。



▲自分の好きな形に削って…



▶ピカピカになるまでヤスリで一生懸命磨きます。

平成22年

## 伊予市成人式のご案内

- 日時 平成22年1月10日(日)  
受付10:00～、開式10:30～
- 場所 伊予市民体育館  
(伊予市森、しおさい公園内)
- 対象 平成元年4月2日～平成22年4月1日  
生まれの方
- 問い合わせ 中央公民館(☎982-5155)  
※市外に転出している方も参加できます。ご希望の方は、お早めに中央公民館までご連絡ください。

## 放送大学

平成22年度4月入学生募集中!

(平成22年2月28日まで)

知識が人生を変えていく。一科目からでも学べます。



### ■問い合わせ・資料請求

放送大学愛媛学習センター(愛媛大学内、☎923-8544、ホームページ <http://www.u-air.ac.jp>)

## 伊予市立図書館だより

伊予市米湊768-2 ☎ 983-4051 📠 983-4353



### おくりびと 上・下 百瀬しのぶ

人の生と死をユーモアと感動で描く物語



### あの路 山本けんぞう

孤独な少年と三本足の犬との魂の絆の物語

### 《12月の新刊》

#### 一般書

- オンエア 上・下 柳 美里
- 完黙 永瀬 隼介
- 未踏峰 笹本 稜平

#### 児童書

- ホットケーキ 大社 玲子
- とんとんとん こんにちは! まついのりこ
- くまさんのずぼん いもとようこ 絵

### 行事案内

#### ☆お話し会・腹話術《無料》

12日(土) 10:30～

絵本、紙芝居、お楽しみパネルシアター

#### ☆子ども映画会《無料》

26日(土) 15:00～

- ・金のオノと銀のオノ
- ・モチモチの木
- ・こぎつねのおくりもの

〈開館時間〉火～金曜日 9:00～18:00 土・日曜日 9:00～17:00

〈12月の休館日〉7日(月)、14日(月)、21日(月)、23日(水)、27日(日)～1月4日(月)